

B Yi Yf'GhUbXcfh'ZØf'6UfZi » gWxi \ Y.
@Y[i Ubc'n]Y\h'bUWx'>YbU'i a

B UWx'XYa'FØW_ni ['j cb' 6UW_k Yf_ 'j]b'>bU'YfØZbYh
@Y[i Ubc'Ua'%, "'A U]'Y]bY'bYi Y':]]U'Y'Ua'HY]Wx [fUVYb"

æ'XYf'h\Øf]b []gWxYb'GhUXh'>bU' []Vh'Yg' [fi bX'Y [YbXY
J YfÅbXYfi b [Yb'ja '9]bnY'\UbXY"'B UWx'XYa'XYf'VY'YVhYb
6ÅW_YfY]' 6UW_k Yf_ 'XUg'5i g'VYgWx]YXYb'k i fXYž'ghY\Yb'bi b'X]Y
B UWx'Zc' [Yb'Ui ZXYf'HU [Ygc'fXbi b ["'@Ui h'6Yf]Wx'hYb'XYf
C gh\Øf]b [Yf'NY]hi b ['fC NÉ'\Uh'g]Wx'XUg'GWx]W_gU'XYg
Y\Ya U' [Yb'; YgWx'ÅZhghUbXcfhg'YbX [Ø'h] ['YbhgWx]YXYb"

8]Y'Y\Ya U' [Y'6ÅW_YfY]'Ua'HY]Wx [fUVYb'\UhhY'gY]h'5bZUb ['&\$&'
'YYf' [YghUbXYb"'8Yf'FØW_ni ['j cb' 6UW_k Yf_ 'Ui g'>bU'_Ua'ZØf
j]Y'Y' ? i bXYb'ØVYffUgWxYbX"'>hnh'gWxY]bh'Yg'YXcWx '@]Wx'h'Ua
9bXY'XYg'Hi bbY'g'ni [YVYbž'XYbb'Y]b'bYi Yg'l bhYfbY\ a Yb'k]fX
X]Y'F'Ài a ']Wx_Y]hYb'ØVYfbY\ a Yb"

B Yi Yf'5bV]YhYf'ZØf'6UfZi » gWxi \ Y

8 Ug'ni _ØbZh] [Y'l bhYfbY\ a Ybž'XUg'X]Y'F'Ài a Y'Ua'HY]Wx [fUVYb
VYn]Y\Yb'k]fXž'gh_Y]b'l bVY_UbbhYf'j]b'>bU"' @Y[i Ubc ž
GdYn]U'gh'ZØf']bbcj Uh]j Y'6UfZi » gWxi \ Yž'd'Ubhž'XYb'GhUbXcfh'ni
k YWx'gY'b' i bX'Xcfh'Y]bY'bYi Y':]]U'Y'ni 'YfØZbYb"'6]g'Ub ['k Uf'XUg
l bhYfbY\ a Yb'Ua '7Uf'!NY]gg!D'Uhn'dfÅgYbh"'8]Y'9bhgWxY]Xi b ['ZØf
Y]bYb'l a ni [']gh'HY]'Y]bYf'BYi Ui gf]Wx hi b [ž'X]Y'XUfUi Z'UVn]Y'hž
XYb' ? i bXYb'Y]bYb'VYggYfYb'GYfj]Wx' i bX'a Y\ f'5i gk U\ 'ni
V]YhYb"

8]Y'J YfhfYhYf'j cb' @Y[i Ubc 'Ài » Yfb'g]Wx'cdh]a]gh]gWx'ØVYf'XYb
bYi Yb'GhUbXcfh'j]b'XYf'@]Wx'hghUXh"'@Ui h'cN'Yf\cZZYb'g]Y'g]Wx'Xi fWx

X]Y`[Yc[fUZ]gWXY`J YfÅbXYfi b[`Y]bY`VYggYfY`9ffY]W\ VUf`_Y]h`ZØf
]\fY`?i bXYb`gck]Y`Y]b`UbgdYfWXYbXYfYg`@UXYb`cbnYdh`"8Yf`bYi Y
GhUbXcfh`_ØbbhY`XYa`l bhYfbY\`a`Yb`\Y`ZYbž`g]W\`]b`XYf`FY []cb
k Y]hYf`ni`YhUV`]YfYb`i bX`XUg`6Yk`i`gghgY]b`ZØf`X]Y`J`cfhY`]Y`j`cb
6UfZ`»`gW\i`\Yb`ni`Yf\`Ø\Yb`"

8]YgYf`GWf]hh`]gh`b]W\h`bi`f`Y]b`]; Yk`]bb`ZØf``@Y [i Ubc`ž`gcbXYfb
_ØbbhY`Ui`W\`ZØf`XYb`9]bnY`\`UbXY`]b`Ŕ`bU`j`cb`6YXYi`hi`b [`gY]b`"
BYi []Yf][Y`?i bXYb`_ØbbYb`g]W\`Ui`Z`X]Y`BYi`Yf`ØZZbi`b [`Ua
GUa`ghU [ž`XYb`%,`"A`U`]ZFYi`Yb`"8`U`XYf`GhUbXcfh`[i`h`ZFYei`Ybh]Yfh
]ghž`_ØbbhY`X]Y`bYi`Y`:]`U`Y`j`]Y`Y`DUggUbhYb`Ub`c`W`Yb`i`bX`ni`a
bYi`Yb`HfYZZdi`b`_h`ZØf`GW\i`\`]YV\UVYf`k`YfXYb`"

K]W\ h][Y`9b`hk`]W`_`i`b [`]a``9]bnY`\`UbXY`

8]Y`K`]YXYfVY`YVi`b [`XYg`; YgW\`Å`ZhghUbXcfhg`b`UW\`XYa
GW\`]Y»`Yb`j`cb`6`UW`_k`Yf`_`inY][`h`X]Y`8`mb`Ua`_]`XYg`9]bnY`\`UbXY`g`"
Ŕ`Y]bYa`l`a`Z`X`ž`]b`XYa`]a`a`Yf`a`Y`f`; YgW\`Å`Zh`g`W\`]Y»`Yb
a`ØggYbž`[]Vh`Yg`XYbbc`W\`<`c`ZZbi`b [`i`bX`7`\`Ub`W\`b`ZØf`bYi`Y
5bV]YhYf`"8`Ug`6Y]gd]Y`j`cb`@Y [i Ubc`_]`i`ghf]Yfhž`k`]Y`c`_U`Y
l`bhYfbY\`a`Yb`X]Y`A`Ø [`]W\`_Y]h`bi`h`mYbž`]b`Y]bYa`VYghY\`YbXYb
A`Uf`_h`i`i`»`ni`ZUggYb`i`bX`?i`bXYbVYXØfZb]ggY`bYi`ni`VYX]YbYb`"

8]Y`VY]`cfghY\`YbXY`9f`ØZZbi`b [`XYf``@Y [i Ubc`!`:]`U`Y`_ØbbhY`Ui`W\
UbXYfY`9]bnY`\`Å`bX`Yf`]bgd]f]YfYbž`VY`]XYf`GhUbXcfhk`U\`i`bX`XYf
5bgdfUWXY`]\fYf`N]Y`[`fi`ddYb`_fYUh]j`ni`k`YfXYb`"Ŕ`Y]bYf`NY]hž`]b
XYf`Cb`]bY!<`UbXY`i`bX`j`YfÅbXYfhY`?i`bXYbVYXØfZb]ggY`XYb
ghUh]cb`ÅfYb`<`UbXY`\`YfUi`gZcfXYfbž`]gh`Yg`k`]W\h][`ž`]bbc`j`Uh]j`ni
gY]b`"l`bhYfbY\`a`Ybž`X]Y`g]W\`UbdUggYb`i`bX`]\fYb`?i`bXYb`Y]bYb
VYgcbXYfYb`A`Y`fk`Yfh`V]YhYbž`_ØbbYb`Ui`W\`]b`g`W\`k`]Yf][`Yb`NY]hYb
9fZc`[`]\UVYb`"

5a`_`ca`a`YbXYb`GUa`ghU [`k`]fX`g]W\`nY][`Ybž`k`]Y`XYf`bYi`Y
GhUbXcfh]j`cb`@Y [i Ubc`VY]`XYb`Ŕ`bUYf`6Øf [Yfb`Ub`_ca`a`h`"8]Y
VY]`cfghY\`YbXY`^`ZZbi`b [`_ØbbhY`bYi`Yg`@VYb`]b`X]Y`Ŕ`bYbghUXh
Vf]b [Yb`i`bX`a`Ø [`]W\`Yfk`Y]gY`UbXYfY`9]bnY`\`Å`bX`Yf`a`ch]j`]YfYbž
Å`b`]W\`Y`J`YfÅbXYfi`b [Yb`]b`6YhfUW\h`ni`n]Y\`Yb`"A`Ub`XUfZ
[YgdUb`bh`gY]bž`c`V`X]YgY`GhfUhY []Y`XYf`BYi`Ui`gf]W\`hi`b [`Ui`Z [Y`h`

i bX`XUg`5b[YVch`Ub`c`_U`Yb` ; YgWÅZhYb`]b`>`bU`k`Y]hYf`VYfY]WÅYfh
k`]fX"

9]b`_`Y]bYf`GWÅf]hh`ZØf` @Y[i`Ubc`ž`Y]b
[`fc`»`Yf`GWÅf]hh`ZØf`>`bU

8]Y`9b`hgWÅY]Xi`b[`j`cb` @Y[i`Ubc`ž`g]WÅ`[`YfUXY`]b`>`bU
b]YXYfni`UggYbž`a`U[`Ua`5bZUb[`_`Y]b`YfgWÅY]bYbž`_ØbbhY`YXcWÅ
VYXYi`hYbXY`æ`di`gY`ZØf`X]Y`c`bY`]b`gWÅcb`YVYbX][`Y
<`UbXY`g`UbXgWÅUZh`XYf`GhUXh`gYhnYb`"@c`_U`U[`]YfYbXY
l`bhYfbY`a`Yb`UVYb`c`Zh`XYb`J`cfhY]`ž`X]Y`6YXØfZb]ggY`]\`fYf
?`i`bXYb`VYggYf`ni`j`YfghY`Yb`i`bX`XUfUi`Zni`fYU[`]YfYb`"9g`V`Y]Vh
UVni`k`UfhYbž`k`]Y`j`]Y`Y`?`i`bXYb`X]YgYf`bYi`Y`GhUbX`cfh`Ubn]Y`Y`b
k`]fX`i`bX`c`V`X]Y`A`Uf`_`Y` @Y[i`Ubc` `]b`>`bU`X]Y`9fZc`[`g[`YgWÅ]WÅhY
ZcfhgYhnYb`_`Ubbž`X]Y`g]Y`]b`UbXYfYb`GhÅXhYb`VYfY]hg[`YgWÅf]YVYb
`Uh"

æ`XYb`YhnhYb`>`fYb`_`Uh`g]WÅ`>`bU`U`g`Y]b`k`UWÅgYbXYg`NYbhfi`a
ZØf`9]bnY`UbXY`i`bX`]b`bc`j`Uh]`j`Y` ; YgWÅ`Zhga`cXY`Y`YhUV`]Yfh`8`Ug
6YgWÅ`i`ggž`XUgg` @Y[i`Ubc` `Y]bY`bYi`Y` :`]U`Y`Ua`HY]WÅ[`fUVYb
YfØZbYhž`nY][`h`X]Y`8`mb`Ua`_]`XYg`GhUbX`cfhYgž`XYf`U`g`UhhfU`_`h]j`ZØf
l`bhYfbY`a`Yb`[`]`h`"FY[`]cbU`Y`æ`j`Ygh]h]cbYb`i`bX`X]Y
ZcfhgWÅfY]hYbXY`GhUXhYb`hk`]W`_`i`b[`UVYb`XUg` ; YgWÅ`Zhg`_`]a`U`]b
>`bU`Yf`YV`]WÅ`j`YfVYggYfh"

<`]bhYf[`fi`bX`XYf`9]bnY`UbXY`gYb`hk`]W`_`i`b[
]b`>`bU

>`bU`Uh`Y]bY`Ub[`Y` ; YgWÅ]WÅhY`U`g`l`b]j`Yfg]hÅhgghUXhž`X]Y
a`U`»[`YV`]WÅ`ni`f`K`]fhgWÅUZhggfhi`_`hi`f`XYf`FY[`]cb`VY]hfÅ[`h`A`]h`ØVYf
&`\$`\$`\$`\$`Ghi`X]YfYbXYb`]gh`X]Y`?`cbgi`a`_`fUZh`i`bhYf`XYb`↑`b[`Yb
9fk`UWÅgYbYb`c`WÅž`k`Ug`c`_`U`Y`l`bhYfbY`a`Yf`Ubn]Y`h`"Ni`XYa
gcf[`h`X]Y[`i`hY`5bV]bXi`b[`Ub`X]Y`5i`hcVU`b`i`bX`XUg`ØZYbh`]WÅY
J`Yf`_`Y`f`gbYhn`ZØf`Y]bY`c`Y`6Ygi`WÅYfnU`U`i`g`i`a` `]Y[`YbXYb
GhÅXhYb"

æ`XYb`YhnhYb`>`fYb`_`Ua`Yg`YXcWÅ`Ui`WÅ`ni`<`YfUi`gZcfXYfi`b[`Yb

[a`9]bnY`UbXY`zi bhYf`UbXYfYa`Xi fW`ghY][YbXYb`C b`]bY!<UbXY`
i bX`j YfAbXYfhYg`?cbgi a j Yf\U`hYb`"J]Y`Y`hfUX]h]cbY`Y` ; YgW`AZhY`
a i gghYb`gW`Y]»Ybž`k`A`fYbX`ni [`Y]W`bYi Yž`]bbcj Uh]j Y`
?cbnYdhYž`k]Y`X]Y`j cb` @Y[i Ubc ž`Ub`6YXYi hi b[[Yk]bbYb`"8]Y`
5bdUggi b[`XYf`9]bnY`AbX`Yf`Ub`X]Y`A Uf_h[Y[YVYb`Y]hYb`]gh`
YbhgW`Y]XYbX`ZØf`X]Y`Ni _i bZh`XYg`ghUh]cb`fYb`<UbXY`g`]b`XYf`
GhUXh"

K]fhgW`UZh`]W`Y`5i gk]f_i b[Yb`XYf`
B Yi YfÖZZbi b[

8]Y`9fÖZZbi b[`Y]bYf`bYi Yb`:]`U`Y`]b`ž`bU`\Uh`dchYbn]Y`dcg]h]j Y`
k]fhgW`UZh`]W`Y`5i gk]f_i b[Yb`"BYi Y`5fVY]hgd`AmY`k YfXYb`
[YgW`UZYbž`i bX`X]Y`5bg]YX`i b[`Y]bYg`]bbcj Uh]j Yb`I bhYfbY`a Ybg`
_Ubb`k Y]hYfY`ž`j Ygh]h]cbYb`]b`X]Y`FY[]cb`Ubn]Y`Yb`"8 Ug`
?Ui ž] Yf\U`hYb`XYf`?cbgi a YbhYb`_ÖbbhY`Xi fW`XUg`Yfk Y]hYfhY`
5b[YVch[YZØfXYfh`k YfXYbž`k Ug`k]YXYfi a`XYb`I a`gUm`c`_U`
ghY][Yfb`_Ubb"

@Ui h`Y]bYf`I a ZFU[Y`j cb`<89ž`XYa`<UbXY`gj YfVUbX`8Yi hgW`UbXž`
[UVYb`) \$`i` XYf`6YZFU[hYb`Ubž`XUgg`g]Y`j Yfgh`f`h`Ui Z`c`_U`Y`
9]bnY`AbX`Yf`gYhmYbž`k Ybb`X]YgY`Y]b`UhhfU`_h]j Yg`5b[YVch`
VYfY]hgY`Yb`"8]YgY`9bhk]W`_i b[`_ÖbbhY`ZØf` @Y[i Ubc`j cb`
JcfhY`]gY]bž`XU`XUg`I bhYfbY`a Yb`i a k Y`hZFYi bX`]W`Y`i bX`
fY[]cbU`Y`DfcXi _hY`UbV]YhYhž`X]Y`j cf`U`Ya`VY]`Ö`c`c[]gW`
VYk i gghYb`?i bXYb`VY`]YVh]g]bX"

Gcn]U`Y`9]bZ`ØggY`Ui Z`XUg`? Ui ž] Yf\U`hYb`

8 Ug`?Ui ž] Yf\U`hYb`XYf`A YbgW`Yb`k]fX`YVYbZU`g`j cb`gcn]U`Yb`
HfYbXg`VYY]bZi`ggh`ž`gVYgcbXYfY`]b`gh`AXh]gW`Yb` ; YV]YhYb`Y[Yb`
J YfVfUi W`Yf`a Y`f`K Yfh`Ui Z`BUW`\U`h][_Y]hi bX`XUg`
9]b_Ui ZgYf`YVb]g`"I bhYfbY`a Ybž`X]Y`VYgcbXYfY`DfcXi _hY`i bX`Y]b`
]bX]j]Xi Y`Yg`9]b_Ui ZgYf`YVb]g`UbV]YhYbž`_ÖbbYb`]b`Y]bYa`
gc`W`Yb`I a Z`X`Zcf]YfYb`" @Y[i Ubc` \Uh`g]W`]b`X]YgYf`B]gW`Y`
VYfY]hg`U`g`A Uf`_Y`YhUV`]Yfhž`X]Y`b]W`h`bi f`DfcXi _hY`j Yf`_Ui Zhž`
gcbXYfb`Ui W`Y]bYb`@YVYbggh`]ZØfXYfh"

8]Y':]]U`Y`Ua `bYi Yb`GhUbXcfh`_ÖbbhY`Y]bY`D`UhhZcfa `V]YhYbž`i a
K cf_g\cdg`i bX`9j Ybhg`fi bX`i a `[Ygi bXYg`; Y\Yb`i bX
6UfZi »gWxi \Y`Ubni V]YhYbž`k Ug`ni XYa `X]Y`?i bXYbV]bXi b[
ghÄf`Yb`_Ubb``Gc`WXY`7ca a i b]hm!9j Ybhg`k YfXYb`]a a Yf
VY`]YVhYf`i bX`ZÖfXYfb`XYb`gcn]U`Yb`5i ghUi gW`]bbYf\U`V`XYf
GhUXh"

8]Y`G]hi Uh]cb`]b`>bU`]gh`b]W`h`bi f`Y]b`6Y]gd]Y`ZÖf`XYb`K UbXY`]a
9]bnY`\UbXY`ž`gcbXYfb`j YfXYi h`]W`h`Ui W`ž`k]Y`k]W`h][`Yg`]ghž`g]W`
XYb`6YXÖfZb]ggYb`XYf`?cbgi a YbhYb`Ubni dUggYb`i bX`[`Y]W`nY]h][
]bbcj Uh]j Y; YgW`ÄZhg a cXY`Y`ni `j YfZc`[Ybž`i a `]b`Y]bYa `g]W`
ghÄbX][`j YfÄbXYfbXYb`A Uf`_h`VYghY\Yb`ni `_ÖbbYb"

8 YhU]`g

6Ygi W`XYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY